

BIG HOT BRUSH

PROFESSIONAL AIRSTYLER & VOLUMIZER



EFALOCKA®
PROFESSIONAL

BETRIEBSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **GB**

MODE D'EMPLOI **FR**

ISTRUZIONI PER L'USO **IT**

BRUKSANVISNING **SE**

GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

BRUGSANVISNING **DK**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

EFALOCK WARMLUFTBÜRSTE BIG HOT BRUSH

Herzlichen Dank für den Kauf eines Produktes aus dem Hause EFALOCK Professional. Für eine sachgemäße und sichere Anwendung sollten Sie die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen, aufbewahren und stets berücksichtigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

- ▷ Vor Benutzung der Warmluftbürste BIG HOT BRUSH muss überprüft werden, ob die Einstellung der Stromstärke des Geräts mit der der Steckdose übereinstimmt. Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- ▷ Bei Benutzung elektrischer Geräte – insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind, – müssen grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden, inklusive der unten genannten.
- ▷ Bestimmungsgemäße Verwendung: Dieses Gerät eignet sich ausschließlich für die Anwendung in menschlichem Haar. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt und wurde für den professionellen Einsatz im Friseursalon entwickelt.

VORSICHT!**Elektrischer Schlag:**

- Nach dem Gebrauch des Geräts den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät darf nicht in der Badewanne, in der Dusche, über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen benutzt werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder sonstigen Gefäßen die Wasser enthalten, benutzen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Ein Gerät, dass mit Wasser in Berührung gekommen ist, nicht anfassen – sofort den Netzstecker ziehen.
- Die Anschlussleitung von heißen Oberflächen fernhalten. Überprüfen Sie diese auf Beschädigungen, insbesondere an den Leitungseinlässen am Gerät und Stecker. Im Zweifelsfall lassen Sie das Gerät von einer autorisierten Reparaturwerkstatt überprüfen.

WARNUNG:

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

VORSICHT!**Verschlucken von Kleinteilen:**

- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf. Halten Sie auch das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern.

Sach- und Personenschäden:

- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist. Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen.
- Fürsorgliche Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät bei/für/oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten benutzt wird.
- Das Gerät darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.
- Keine Einzelteile verwenden, die nicht vom Verkäufer empfohlen oder verkauft werden.
- Falls das Gerät nicht richtig funktioniert, fallen gelassen wurde, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist, nicht versuchen das Gerät selbst zu öffnen, sondern zum Kundendienst bringen.
- Anschlussleitung nicht um das Gerät wickeln – ausgestreckt lassen.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Stecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Luftlöcher dürfen nicht verstopft oder versperrt werden.
- Während des Gebrauchs wird der Bürstenkörper sehr heiß. Vermeiden Sie Berührungen, um Verbrennungen zu vermeiden.

TECHNISCHE DATEN

- Model: BIG HOT BRUSH
- Art. Nr. 14102256
- Betriebsspannung: 220~240 V | 50-60 Hz
- Leistung: 1000 W | DC Motor
- Kabellänge: 3 m Drehkabel
- Abmessungen (L x B): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Gewicht: 440 g

▷ Technische Änderungen vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- EFALOCK Warmluftbürste BIG HOT BRUSH
- Bedienungsanleitung

BEDIENUNG DES GERÄTS**BESCHREIBUNG****DE****INBETRIEBNAHME**

Die Warmluftbürste BIG HOT BRUSH ist durch das Einstecken des Steckers in die Steckdose betriebsbereit.

- ▷ Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert.
- ▷ Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen fern.
- ▷ Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Dies ist unbedenklich. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung.

BEDIENUNG

1. Die Warmluftbürste kann in feuchtem oder trockenem Haar angewendet werden.
2. Das Gerät wird durch den AUS-/AN-Schalter (3) in Betrieb genommen.
3. Es können drei Temperaturstufen eingestellt werden:
 - Temperaturstufe „3“: Geeignet zum Trocknen von dickerem Haar.
 - Temperaturstufe „2“: Geeignet zum Trocknen von feinem Haar; Volumenstyling und präzise Stylingergebnisse.
 - Temperaturstufe „1“: Styling dauerhaft fixieren.

REINIGUNG, PFLEGE, AUFBEWAHRUNG

- ▷ Schalten Sie vor der Instandhaltung das Gerät aus und trennen Sie dieses von Stromnetz.
- ▷ Achtung: Gerät nur im abgekühlten Zustand reinigen!

REINIGUNG DES GERÄTES

Das Geräteäußere mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gehäuseinnere gelangt. Das Luftansauggitter (4) und den Bürstenkörper mit Luftaustrittslöchern (2) regelmäßig auf Verschmutzungen überprüfen. Falls nötig: Beides mit einem Pinsel oder dem Staubsauger reinigen.

- ▷ Wir empfehlen eine regelmäßige Reinigung des Luftansauggitters (4)!

AUFBEWAHRUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor Staub und anderen Umwelteinflüssen geschützt ist.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Elektrogerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über die Restmülltonne entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen Geräten abgegeben werden. Dies gilt auch für Elektrogeräte, die zuletzt im nicht-privaten Bereich, sondern z. B. in Gewerbe oder Handwerk, genutzt wurden. Soweit die Annahme von nicht privat genutzten Elektrogeräten von den zuständigen örtlichen öffentlichen Entsorgungseinrichtungen ausgeschlossen wurde, erteilt deren Abfallberatungsstelle Auskünfte über die umweltgerechte Entsorgung. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Schutz der Umwelt geleistet.

EFALOCK Airstyler BIG HOT BRUSH

Thank you for purchasing a product from EFALOCK Professional. For proper and safe use, you should read the user manual and the safety instructions carefully, keep them in a safe place and always follow them.

IMPORTANT SAFETY NOTES:

- ▷ Before using the device, check whether the current setting of the device matches the plug socket. As additional protection, installation of a residual current device (RCD) with a nominal release current of no more than 30 mA is recommended in the bathroom circuit. Ask your electrician for advice.
- ▷ Fundamental safety measures must be taken, including those cited below, when using electrical devices – especially in the vicinity of children.
- ▷ Proper use: This device is suited exclusively to use on human hair. The device is designed for indoor use only and has been developed for professional use in hairdressing salons.

CAUTION!**Electric shock:**

- Unplug the device after use.
- The device must not be used in the bathtub, in the shower, over a basin filled with water, or with wet hands.
- Do not use this device in the vicinity of bathtubs, basins or other vessels that contain water.
- The device must not be immersed in water or other liquids.
- Do not touch a device that has been in contact with water – unplug it immediately.
- Keep the cable away from hot surfaces. Check it for damage, in particular where the cable enters the device and the plug. In case of doubt, have the device checked by an authorised repair shop.

GB

WARNING:

Do not use this device near bathtubs, washbasins or other objects containing water.

CAUTION!**Swallowing of small parts:**

- Keep the device out of the reach of children. Also keep the packaging material, such as foil, away from children.

Property damage and personal injury:

- People (including children) whose physical, sensory or mental capabilities, inexperience or lack of knowledge make them unable to use the device safely should not use this device without supervision or instruction by a responsible person. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Never leave the device unattended when it is switched on. Let the device cool down adequately.
- Careful supervision is required if the device is used on / for / close to children or the disabled.
- The device must not be used for purposes other than that intended.
- Do not use individual parts that are not recommended or sold by the seller.
- If the device does not work correctly, has been dropped, is damaged or has fallen into water, do not attempt to open it yourself. Instead, take it to the customer service team.
- Do not wind the connection cable around the device, leave it stretched out.
- If the device is used in a bathroom, unplug it after use as the proximity of water is a hazard, even when the device is switched off.
- Make sure that the air holes are not blocked or covered.
- The body of the brush will become very hot during use. Do not touch it to prevent burns.

TECHNICAL DATA

- Model: BIG HOT BRUSH
- Art. no. 14102256
- Operating voltage: 220~240 V | 50-60 Hz
- Power: 1000 W | DC motor
- Cable length: 3 m rotating cable
- Dimensions (L x W): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Weight: 440 g

▷ Subject to technical modifications.

SCOPE OF DELIVERY

- EFALOCKA Airstyler BIG HOT BRUSH
- User Manual

OPERATION OF THE DEVICE**DESCRIPTION**

GB

FIRST USE

The Airbrush BIG HOT BRUSH is ready for use after inserting the plug into a power outlet.

- ▷ Lay the cable in such a way that nobody can trip over it.
- ▷ Keep the connecting cable away from hot surfaces.
- ▷ A slight odour may develop during first use. This is harmless. Ensure adequate ventilation.

OPERATION

1. The hot air brush can be used on wet or dry hair.
2. The device is switched on with the ON/OFF switch (3).
3. Three temperature levels can be set:
 - „3“ temperature level: Suitable for drying thicker hair.
 - „2“ temperature level: Suitable for drying fine hair; volume styling and precise styling results.
 - „1“ temperature level: To fix the styling permanently.

CLEANING, CARE, STORAGE

- ▷ Before maintenance, switch off the device and disconnect it from the power supply.
- ▷ Caution: Only clean Airstyler BIG HOT BRUSH when it has cooled down!

CLEANING THE DEVICE

Wipe the outside of the device with a slightly damp cloth. Ensure that no water gets inside the housing. Check the air intake grille (4) and the brush body with air outlet holes (2) regularly for soiling. If necessary: Clean both with a suitable brush or vacuum cleaner.

- ▷ We recommend regular cleaning of the air intake grille (4)!

STORAGE

Make sure that the device is protected against dust and other environmental influences.

DISPOSAL

This device is marked in accordance with Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE). This electrical device may not be disposed of in the residual waste bin at the end of its service life, but must be handed in at a collection point for the recycling of electronic devices. This also applies to electrical devices that were last used in the non-private sector but, for example, in industry or crafts. Insofar as the acceptance of non-privately used electrical devices has been excluded by the responsible local public disposal facilities, their waste advice centre will provide information on how to dispose of them in an environmentally sound manner.

The symbol on the product, user manual or packaging indicates this. The materials are recyclable according to their marking. The reuse, recycling or other forms of recovery of waste equipment is an important contribution to the protection of the environment.

SPARE PARTS

Use only original spare parts that you can order from an EFALOCK service partner.

EFALOCK Brosse à air chaud BIG HOT BRUSH

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque EFALOCK Professional. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité afin de garantir une utilisation sûre et appropriée. Veuillez également conserver ce mode d'emploi pour les utilisations futures et vous y référer en permanence.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES :

- ▷ Avant l'utilisation, vérifiez que le réglage de l'intensité électrique de l'appareil correspond bien à celle du secteur. Pour une protection supplémentaire, nous vous recommandons d'installer un disjoncteur différentiel avec sensibilité différentielle ne dépassant pas 30mA dans le circuit de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- ▷ Des mesures de sécurité fondamentales, y compris celles mentionnées ci-après, doivent être respectées en cas d'utilisation d'appareils électriques, en particulier quand des enfants se trouvent à proximité.
- ▷ Utilisation conforme : cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation sur les cheveux humains. Il est uniquement destiné à un usage en intérieur et a été développé pour l'utilisation professionnelle en salon de coiffure.

ATTENTION !**Électrocution :**

- Après utilisation, retirez la fiche secteur de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans la baignoire, la douche, sur un lavabo rempli d'eau ou avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire d'un lavabo ou autres bacs contenant de l'eau.
- L'appareil ne doit pas être plongé dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne touchez pas un appareil qui a été en contact avec de l'eau - débranchez-le immédiatement.
- Tenez le câble de raccordement éloigné des surfaces chaudes. Vérifiez fréquemment que l'appareil n'est pas endommagé, en particulier au niveau du câble et de la fiche secteur. En cas de doute, faites contrôler l'appareil par un centre de réparation agréé.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

ATTENTION !**Ingestion de petites pièces :**

- Conserver l'appareil hors de portée des enfants. Conserver également les matériaux d'emballage, tels que les films plastiques, hors de portée des enfants.

Endommagement et blessures :

- Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leur handicap physique, mental ou de leur déficience sensorielle ou ne disposant d'aucune expérience ou savoir nécessaires sur le fonctionnement de l'appareil, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est allumé. Laissez suffisamment refroidir l'appareil.
- Une surveillance attentive est nécessaire quand l'appareil est utilisé sur / à proximité des enfants ou des personnes handicapées.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celle prévue.
- N'utilisez pas de pièces détachées qui ne sont pas recommandées ou vendues par le revendeur.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, endommagé ou tombé dans l'eau, n'essayez pas de le réparer vous-même mais amenez-le dans un centre SAV.
- Ne pas enrouler le câble de raccordement autour de l'appareil – il doit rester tendu.
- Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, débranchez-le de la prise après utilisation car la proximité de l'eau représente un danger même si l'appareil est éteint.
- Les trous d'aération ne doivent pas être obstrués ou bloqués.
- Pendant l'utilisation, le corps de la brosse est brûlant. Évitez de le toucher pour prévenir tout risque de brûlure.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : BIG HOT BRUSH
- Réf. 14102256
- Tension de service : 220~240 V | 50-60 Hz
- Puissance : 1000 W | Moteur DC
- Longueur du câble : câble rotatif de 3 m
- Dimensions (l x l) : 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Poids : 440 g

▷ Sous réserve de modifications techniques.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Brosse à air chaud EFALOCK BIG HOT BRUSH
- Mode d'emploi

UTILISATION DE L'APPAREIL**DESCRIPTION****MISE EN SERVICE**

La brosse à air chaud BIG HOT BRUSH est prête dès que sa fiche est raccordée

- ▷ Placez le câble d'alimentation de sorte que personne ne trébuche dessus.
- ▷ Tenez le câble de raccordement éloigné des surfaces chaudes.

- ▷ Lors de la première utilisation, il se peut qu'une légère odeur se dégage de l'appareil. Cela ne constitue pas un danger. Assurez-vous de bien aérer la pièce.

UTILISATION

1. La brosse soufflante s'utilise sur des cheveux secs ou mouillés.
2. Pour allumer l'appareil, utilisez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (3).
3. L'appareil peut être réglé sur trois niveaux de température :
 - Niveau de température « 3 » : pour sécher les cheveux épais.
 - Niveau de température « 2 » : pour sécher les cheveux fins, créer du volume et obtenir des résultats de coiffage précis.
 - Niveau de température « 1 » : pour fixer durablement la coiffure.

CHANGEMENT D'EMBOÛT DE BROSSE

1. L'emboût peut être débloqué en tournant la bague rotative (2) dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Mettre l'emboût de brosse souhaité en place et le bloquer en tournant la bague rotative (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.

NETTOYAGE, ENTRETIEN & CONSERVATION

- ▷ Avant toute opération de maintenance sur l'appareil, veuillez le débrancher du secteur.
- ▷ Attention : nettoyez l'appareil seulement quand il a refroidi !

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Essuyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil. Vérifiez régulièrement que la grille d'aspiration d'air (4) ainsi que le corps de la brosse avec les sorties d'air (2) ne sont pas salis. Si nécessaire : Nettoyez ces deux éléments à l'aide d'un pinceau adapté ou d'un aspirateur.

- ▷ Nous recommandons un nettoyage régulier de la grille d'aspiration d'air (4)!

RANGEMENT

S'assurer que l'appareil soit rangé à l'abri de la poussière et des autres influences environnementales.

ELIMINATION



Cet appareil est conforme à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). À la fin de sa durée de vie, cet appareil électrique ne peut pas être éliminé avec les déchets résiduels et il doit être déposé dans un point de collecte en charge du recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est valable pour les appareils électroniques ayant été utilisés en dernier lieu hors de la sphère privée, par ex. dans l'industrie ou dans l'artisanat. Si la collecte d'appareils électroniques utilisés hors de la sphère privée a été exclue par les centres locaux de collecte des déchets compétents, leur service de conseil vous fournira des renseignements concernant leur élimination écologique.

Le symbole sur le produit, sur les instructions ou sur l'emballage donne des informations à ce sujet. Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. La réutilisation de matériaux recyclés ou de toute autre forme d'appareils usagés recyclés contribue largement à la protection de l'environnement.

PIECES DE RECHANGE

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine pouvant être commandées auprès des partenaires de service EFALOCK.



Spazzola ad aria calda EFALOCK BIG HOT BRUSH

Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto EFALOCK Professional. Per utilizzarlo in modo conforme e sicuro, vi raccomandiamo di leggere con attenzione, conservare e rispettare sempre le istruzioni per l'uso e le indicazioni per la sicurezza.

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

- ▷ Prima dell'uso dell'apparecchio deve essere verificato che l'impostazione di potenza della corrente coincida con quella della presa. Come protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un interruttore differenziale con una corrente di intervento non superiore a 30 mA nel circuito del bagno. Chiedere consiglio all'installatore.
- ▷ Quando si utilizzano dispositivi elettrici, in particolare in presenza di bambini, è necessario rispettare le avvertenze di sicurezza fondamentali, incluse quelle menzionate di seguito.
- ▷ Uso previsto: Questo dispositivo è adatto esclusivamente per asciugare i capelli delle persone. Il dispositivo è stato progettato solo per uso interno ed è stato sviluppato per l'uso professionale nei saloni di parrucchieri.

PRUDENZA!**Scosse elettriche:**

- dopo l'uso del dispositivo, estrarre la spina.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato nella vasca da bagno, nella doccia, in lavandini pieni di acqua, né con mani bagnate.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato nelle vicinanze di vasca da bagno, lavandini oppure altri contenitori che contengono acqua.
- Il dispositivo non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare un dispositivo che è entrato a contatto con l'acqua. Estrarre immediatamente la spina.
- Tenere il cavo di collegamento lontano dalle superfici calde. Verificare la presenza di danni, in particolare in corrispondenza degli ingressi del cavo sul dispositivo e sulla spina. In caso di dubbio, lasciar verificare il dispositivo da parte di un'officina di riparazione autorizzata.

ATTENZIONE:

Non utilizzare il dispositivo nei pressi di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

PRUDENZA!**Ingestione di piccole componenti:**

- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini anche il materiale di imballaggio, ad es. pellicole.

Danni a cose e persone:

- Le persone, (bambini inclusi) che per via delle loro capacità fisiche, sensoriali oppure mentali o per via della loro inesperienza o non conoscenza, non sono in grado di utilizzare il dispositivo, non dovrebbero usarlo senza sorveglianza o avvertenza da parte di una persona responsabile. Controllare affinché i bambini non giochino con il dispositivo.
- non lasciare mai il dispositivo incustodito mentre è acceso. Far raffreddare sufficientemente il dispositivo.
- Un controllo attento è necessario quando il dispositivo viene utilizzato presso / per / oppure vicino a bambini e portatori di handicap.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Non utilizzare componenti che non sono stati suggeriti oppure venduti da parte del venditore.
- Qualora il dispositivo non funzionasse correttamente, è stato fatto cadere, è danneggiato oppure è caduto in acqua, non tentare di aprirlo autonomamente, bensì recarsi dal servizio clienti.
- Non attorcigliare il cavo di collegamento attorno al dispositivo, ma lasciarlo allungato.
- Se il dispositivo viene utilizzato in bagno, staccare la spina della corrente dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- I fori dell'aria non devono essere intasati o bloccati.
- Durante l'utilizzo, il corpo della spazzola diventa caldissimo. Evitare di sfiorarlo al fine di evitare bruciate.

DATI TECNICI

- Modello: BIG HOT BRUSH
- Art. n. 14102256
- Tensione di esercizio: 220~240 V | 50-60 Hz
- Potenza: 1000 W | Motore DC
- Lunghezza del cavo: cavo girevole da 3 m
- Dimensioni (Lu x La): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Peso: 440 g

▷ Con riserva di modifiche tecniche.

DOTAZIONE

- Spazzola ad aria calda BIG HOT BRUSH EFALOCK
- Istruzioni per l'uso

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO**DESCRIZIONE****MESSA IN FUNZIONE**

La spazzola ad aria calda BIG HOT BRUSH è pronta all'uso appena si inserisce la spina della presa.

- ▷ Collocare il cavo in modo che nessuno vi inciampi sopra.
- ▷ Tenere il cavo di collegamento lontano da superfici calde.
- ▷ Al primo utilizzo potrebbe originarsi un leggero odore. È del tutto normale. Garantire una ventilazione adeguata.

UTILIZZO

1. La spazzola ad aria calda può essere usata su capelli bagnati o asciutti.
2. Il dispositivo viene messo in funzione mediante l'interruttore ON/OFF (3).
3. È possibile impostare tre livelli di temperatura.
 - Livello "3": idoneo all'asciugatura di capelli spessi.
 - Livello "2": idoneo all'asciugatura di capelli fini; styling voluminoso e risultati precisi.
 - Livello "1": fissaggio a lungo dello styling.

PULIZIA, CURA, CONSERVAZIONE**PULIZIA DEL DISPOSITIVO**

- ▷ Prima della manutenzione, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- ▷ **Attenzione: pulire il dispositivo solo se raffreddato!**

PULIZIA DEL DISPOSITIVO

Pulire l'esterno del dispositivo con un panno leggermente umido. Fare attenzione affinché non penetri acqua all'interno dell'alloggiamento. Verificare costantemente la presenza di sporco sulla griglia di aspirazione aria (4) e sul corpo della spazzola con i fori di uscita aria (2). Se necessario: pulire entrambi i componenti con un pennello o con l'aspirapolvere.

- ▷ **Suggeriamo una pulizia regolare della griglia di aspirazione dell'aria (4)!**

I**CONSERVAZIONE**

Accertarsi che il dispositivo sia protetto da polvere e altri influssi meteorologici.

SMALTIMENTO

Il dispositivo è contrassegnato ai sensi della direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). A fine vita, non deve essere smaltito con il rifiuto secco, bensì conferito in un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettronici. Tale principio vale anche per gli apparecchi elettronici utilizzati nel settore non privato, ad es. nel commercio e nell'artigianato. Se gli enti pubblici locali addetti allo smaltimento non dovessero accettare i dispositivi elettronici utilizzati in un contesto non privato, sarà possibile trovare informazioni sullo smaltimento ecologico presso il rispettivo centro di consulenza sui rifiuti.

Come indica il simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione, i materiali utilizzati possono essere riciclati in base al rispettivo contrassegno. Riutilizzando, riciclando i materiali o valorizzando in altro modo i rifiuti delle apparecchiature si contribuisce in modo importante alla protezione dell'ambiente.

RICAMBI

Utilizzare esclusivamente ricambi originali ordinabili presso il partner di assistenza EFALOCK.

EFALOCK Varmluftsborste BIG HOT BRUSH

Hjärtligt tack för att du har köpt en produkt från EFALOCK Professional. För att kunna använda apparaten korrekt och säkert ska du läsa igenom bruksanvisningen noga, följa alla anvisningar och spara den för framtida bruk.

VIKTIGA SÄKERHETSHÄNVISNINGAR:

- ▷ Innan du använder produkten ska du kontrollera att inställningen av strömstyrkan på produkten stämmer överens med strömstyrkan på vägguttaget. Som extra säkerhetsåtgärd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare (FI) med en aktiveringsström på mer än 30 mA i badrummets strömkrets. Rådfråga installatör.
- ▷ När man använder elektrisk utrustning – i synnerhet när det finns barn i närheten – är det viktigt att vidta grundläggande säkerhetsåtgärder, inkl. de som anges nedan.
- ▷ Ändamålsenlig användning: Produkten är avsedd endast för användning i människors hår. Produkten är avsedd endast för användning inomhus och har utvecklats för professionellt bruk på frisörsalong.

OBSERVERA!**Elstötår:**

- Dra ut nätkontakten när du inte använder produkten.
- Produkten får inte användas i badkaret, i duschen, ovanför ett tvättfat fyllt med vatten eller med våta händer.
- Produkten får inte användas i närheten av badkar, tvättfat eller andra behållare som är fyllda med vatten.
- Doppa aldrig produkten i vatten eller andra vätskor.
- Fatta inte tag i en produkt som har kommit i kontakt med vatten – dra genast ur kontakten.
- Håll nätkabeln borta från varma ytor. Kontrollera nätkabeln avs. skador, särskilt vid kabelingångarna på produkten och kontakten. Låt auktoriserad verkstad kontrollera produkten om du är tveksam.

VARNING:

Apparaten får inte användas i närheten av vattenfyllda badkar, tvättställ eller andra behållare som innehåller vatten.

OBSERVERA!**Förtäring av smådelar:**

- Apparaten ska förvaras oåtkomligt för barn. Även förpackningsmaterial, t.ex. plastfilm, ska förvaras oåtkomligt för barn.

Sak- och personskador:

- Personer (inkl. barn) som p.g.a. fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller bristande kunskap inte kan använda produkten på ett säkert sätt, får inte använda den om de inte står under uppsikt av en ansvarig person. Håll barnen under uppsikt så att de inte kommer åt att leka med produkten.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är påslagen. Låt produkten svalna tillräckligt.
- Förebyggande uppsikt är nödvändig när produkten används intill/för/eller i närheten av barn eller funktionshindrade.
- Produkten får inte användas för ej avsedda ändamål.
- Använd inga tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av återförsäljaren.
- Om produkten inte fungerar som den ska, om den har tappats, om den är skadad eller har hamnat i vatten, ska du inte försöka ta isär den själv utan lämna in den till kundtjänst.
- Vira inte nätkablar runt produkten utan låt dem vara utsträckta.
- Om produkten används i badrummet ska du alltid dra ut kontakten efter användning. Fukt och vatten utgör nämligen en risk även om strömbrytaren är frånslagen.
- Lufthålen får inte blockeras eller spärras.
- Under användning blir borststommen mycket het. Undvik att vidröra den, för undvikande av brännskador.

TEKNISK SPECIFIKATION

- Modell: BIG HOT BRUSH
- Art.nr 14102256
- Driftspänning: 220~240 V | 50-60 Hz
- Effekt: 1000 W | DC-motor

- Kabellängd: 3 m vridkabel
- Mått (L x B): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Vikt: 440 g

▷ Rätten till tekniska ändringar förbehålls.

LEVERANSOMFÅNG

- EFALOCK varmluftsborste BIG HOT BRUSH
- Bruksanvisning

ANVÄNDA APPARATEN

BESKRIVNING



IDRIFTTAGNING

Varmluftsborsten BIG HOT BRUSH är redo att användas när kontakten har satts in i vägguttaget.

- ▷ Lägg kabeln så att ingen snubblar över den.
- ▷ Håll anslutningskabeln borta från heta ytor.
- ▷ Vid den första användningen kan en lättare lukt bildas. Detta är ofarligt. Sörj för tillräcklig ventilation.

ANVÄNDNING

1. Varmluftsborsten kan användas i fuktigt eller torrt hår.
2. Produkten sätts igång med AV/PÅ-knappen (3).
3. Tre temperaturnivåer kan ställas in:
 - Temperaturnivå "3": Lämplig för torkning av tjockt hår.
 - Temperaturnivå "2": Lämplig för torkning av fint hår; volym-styling och exakta styling-resultat.
 - Temperaturnivå "1": För hållbar fixering av frisuren.

RENGÖRING, SKÖTSEL, FÖRVARING

- ▷ Stäng av produkten före underhåll, och dra ur kontakten.
- ▷ OBS: Rengör produkten endast i kallt skick!

RENGÖRA APPARATEN

Torka av produktens utsida med en lätt fuktad trasa. Se till att vatten inte kan tränga in i husets innamäte. Luftinsugsgallret (4) och borststommen med luftutblåshål (2) måste regelbundet kontrolleras avs. smuts. Vid behov: Rengör båda ställena med lämplig borste eller dammsugare.

- ▷ Vi rekommenderar regelbunden rengöring av luftinsugsgallret (4)!

FÖRVARING

Se till att apparaten skyddas mot damm och annan miljöinverkan.

AVFALLSHANtering



Maskinen är märkt i enlighet med direktiv 2002/96/EG för insamling och återvinning av elektriska och elektroniska produkter (WEEE). Vid slutet av sin livslängd får denna elmaskin inte kastas i sopkärlet, utan måste lämnas in till en deponi för återvinning av elektronisk utrustning. Detta gäller även elmaskiner som har använts för professionella syften, t.ex. i företag. I den mån icke-privat använda elektriska maskinen inte tas emot av ansvariga lokala, offentliga återvinningsstationer informerar deras rådgivningscenter om miljövänlig bortskaffning.

Symbolen som sitter på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen informerar om detta. Maskinens material kan återvinnas i enlighet med materialens märkning. Återanvändning, materialåtervinning eller annan återvinning av gamla maskiner utgör ett viktigt bidrag till att skydda miljön.

RESERVDELAR

Använd uteslutande originalreservdelar som du kan beställa från en EFALOCK servicepartner.

EFALOCK Föhnborstel BIG HOT BRUSH

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van EFALOCK Professional. Voor een vakkundig en veilig gebruik dient u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen aandachtig door te lezen, te bewaren en altijd in acht te nemen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:

- ▷ Voor het gebruik van het apparaat moet gecontroleerd worden of de instelling van de stroomsterkte van het apparaat overeenkomt met die van het stopcontact. Als extra beveiliging wordt de installatie van een aardlekschakelaar (FI) met een nominale schakelstroomsterkte van niet meer dan 30 mA voor het stroomcircuit in de badkamer aanbevolen. Vraag uw installateur om advies.
- ▷ Bij het gebruik van elektrische apparaten – vooral als er kinderen in de buurt zijn, moeten de fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, inclusief de hieronder genoemde.
- ▷ Reglementair gebruik: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik op menselijk haar. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnen en werd ontwikkeld voor professioneel gebruik in kapsalons.

VOORZICHTIG!**Elektrische schok:**

- Na het gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken.
- Het apparaat mag niet in de badkuip, onder de douche, boven een met water gevulde wastafel of met natte handen worden gebruikt.
- Het apparaat niet in de buurt van badkuipen, wastafels of andere met water gevulde bakken gebruiken.
- Het apparaat mag niet in water of in andere vloeistoffen gedompeld worden.
- Een apparaat dat met water in aanraking is gekomen in geen geval vastpakken – meteen de stekker uit het stopcontact trekken.
- Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken. Controleer het apparaat en de stekker regelmatig op beschadigingen, vooral bij de aansluiting van het snoer. Laat het apparaat in geval van twijfel door een erkende reparatiewerkplaats controleren.

WAARSCHUWING:

Gebruik dit apparaat niet in de buurt van baden, wastafels of andere bekkens die water bevatten.

VOORZICHTIG!**Inslikken van kleine onderdelen:**

- Bewaar het apparaat ontoegankelijk voor kinderen. Houd ook het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, zoals folies.

Materiële schade en persoonlijk letsel:

- Personen (met inbegrip van kinderen), die op grond van hun fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of hun onervarenheid of gebrek aan kennis niet in staat zijn om het apparaat veilig te gebruiken, mogen dit apparaat niet zonder toezicht of aanwijzingen door een verantwoordelijke persoon gebruiken. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het apparaat kunnen spelen.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, wanneer het ingeschakeld is. Laat het apparaat altijd voldoende afkoelen.
- Uit voorzorg is toezicht nodig, wanneer het apparaat bij/voor/ of in de buurt van kinderen of gehandicapten wordt gebruikt.
- Het apparaat mag niet voor andere dan het beoogde doeleinde worden gebruikt.
- Gebruik geen losse onderdelen die niet door de verkoper aanbevolen of verkocht worden.
- Als het apparaat niet naar behoren werkt, het is gevallen, beschadigd of in het water gevallen is, niet proberen om zelf het apparaat te openen, maar naar de klantenservice brengen.
- Het snoer niet om het apparaat wikkelen – uitgestrekt laten.
- Indien het apparaat in een badkamer wordt gebruikt, moet na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact worden getrokken omdat de nabijheid van water een risico met zich meebrengt, ook als het apparaat is uitgeschakeld.
- De luchtgaten mogen niet verstopt raken of afgedekt worden.
- Het borstelement wordt tijdens het gebruik zeer heet. Raak het niet aan, om brandwonden te vermijden.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Model: BIG HOT BRUSH
- Art.nr. 14102256
- Voedingsspanning: 220 - 240 V | 50 - 60 Hz 25 W
- Vermogen: 1.000 W | DC-motor
- Snoer: 3 m spiraalkabel
- Afmetingen (lxb): 38 x 11 x 9 cm
- Gewicht: 440 g

▷ Technische wijzigingen voorbehouden.

LEVERINGSOMVANG

- EFALOCK Föhnborstel BIG HOT BRUSH
- Gebruiksaanwijzing

BEDIENING VAN HET APPARAAT BESCHRIJVING



INGEBRUIKNAME

Nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken is de warme luchtborstel BIG HOT BRUSH klaar voor gebruik.

- ▷ Leg het snoer zo neer, dat er niemand over kan struikelen.
- ▷ Houd het snoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- ▷ Als het apparaat voor het eerst wordt gebruikt kan er een bepaalde geur vrijkomen. Dat is geen enkel probleem. Zorg gewoon voor voldoende ventilatie.

BEDIENING

1. De warme luchtborstel kan zowel in vochtig als droog haar worden gebruikt.
2. Het apparaat wordt met de UIT-/AAN-schakelaar (3) ingeschakeld.
3. Er kan uit drie temperatuurstanden worden gekozen:
 - Temperatuurstand „3“: geschikt voor het drogen van dikker haar.
 - Temperatuurstand „2“: geschikt voor het drogen van fijn haar; volumestyling en nauwkeurige stylingresultaten.
 - Temperatuurstand „1“: styling permanent fixeren.

REINIGEN, VERZORGEN, BEWAREN

▷ Schakel het apparaat voor het schoonmaken eerst uit en trek de stekker uit het stopcontact.

▷ Let op: maak het apparaat pas schoon nadat het is afgekoeld!

REINIGING VAN HET APPARAAT

De buitenkant van het apparaat met een licht bevochtigde doek afvegen. Zorg ervoor, dat er geen water binnenin het apparaat terechtkomt. Controleer het luchtaanzuigrooster (4) en het borstelement met de luchtuitlaatopeningen (2) regelmatig op verontreinigingen. Indien nodig: beide met een kwastje of de stofzuiger schoonmaken.

▷ Wij adviseren om het luchtaanzuigrooster (4) regelmatig te reinigen!

BEWAREN

Zorg ervoor dat het apparaat wordt beschermd tegen stof en andere omgevingsinvloeden.

AFVALVERWIJDERING



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de richtlijn 2002/96/EG over oude elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit elektrisch apparaat mag aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone afval worden weggegooid, maar moet op een inzamelpunt voor recycling van elektronische apparatuur worden ingeleverd. Dat geldt ook voor elektrische apparaten die op het laatst niet in het particuliere domein, maar bijv. in het commercieel bedrijf of het ambacht werden gebruikt. Voor zover de verantwoordelijke, plaatselijke, openbare afvalverwijderingspunten niet-particulier gebruikte elektrische apparaten niet aannemen, geeft hun afvaladviespunt informatie over de milieuvriendelijke afvalverwijdering.

Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking verwijst daarnaar. De materialen kunnen volgens hun identificatie worden teruggewonnen. Met het hergebruik, de recycling van materialen of andere vormen van recycling van oude apparatuur wordt een belangrijke bijdrage geleverd aan de bescherming van het milieu.

RESERVEONDERDELEN

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die u kunt bestellen bij de EFALOCK-servicepartner.

ELEKTRICKÝ KARTÁČ NA VLASY EFALOCK BIG HOT BRUSH

Děkujeme Vám, že jste si koupili produkt od společnosti EFALOCK Professional. Pro zajištění správného a bezpečného používání si pečlivě přečtěte, uschovejte a vždy dodržujte návod k použití a bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

- ▷ Před použitím přístroje je nutné zkontrolovat, zda je nastavení proudové intenzity přístroje stejné jako v zásuvce. Jako dodatečná ochrana se doporučuje instalace proudového chrániče (FI) v elektrickém obvodu koupelny se jmenovitým vypínacím proudem ne vyšším než 30 mA. Požádejte svého instalatéra o radu.
- ▷ Při používání elektrických přístrojů je nutné - obzvláště pokud jsou v blízkosti děti - dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně dále uvedených pokynů.
- ▷ Používání v souladu s určením: Tento přístroj je vhodný pouze k použití na lidské vlasy. Přístroj je určený k použití pouze v interiéru a byl vyvinutý pro profesionální použití v kadeřnickém salonu.

POZOR!**Zásah elektrickým proudem:**

- Po použití přístroje odpojte vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj se nesmí používat ve vaně, sprše, nad umyvadlem naplněným vodou ani mokřýma rukama.
- Přístroj se nesmí používat v blízkosti van, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Přístroj se nesmí ponořit do vody nebo jiných kapalin.
- Nedotýkejte se přístroje, který se dostal do kontaktu s vodou, a okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku.
- Napájecí kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů. Zkontrolujte, zda přístroj a zástrčka nejsou poškozené, zejména na kabelových vstupech na přístroji a zásuvce. V případě pochybností nechte přístroj zkontrolovat v autorizovaném servisu.

VAROVÁNÍ:

Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel nebo jiných otevřených nádob obsahujících vodu.

POZOR!**Spolknutí malých částí:**

- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Také obalový materiál, jako např. fólie, uchovávejte mimo dosah dětí.

Věcné škody a poranění osob:

- Osoby (včetně dětí), které z důvodu svých psychických, smyslových nebo duševních schopností nebo nedostatku zkušeností a neznalostí nedokážou bezpečně obsluhovat tento přístroj, ho nesmějí používat bez dozoru a poučení zodpovědnou osobou. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, pokud je zapnutý. Přístroj nechte dostatečně vychladnout.
- Používá-li se přístroj v blízkosti dětí nebo hendikepovaných osob, je nutný pečlivý dozor.
- Přístroj se nesmí používat na jiný než stanovený účel.
- Nepoužívejte žádné díly, které vám nedoporučí nebo neprodá prodejce.
- Pokud přístroj nefunguje správně, spadl na zem, je poškozený nebo spadl do vody, nesnažte se ho otevřít sami, ale odneste ho do zákaznického servisu.
- Přívodní kabel neomotávejte kolem přístroje - nechte ho vyrovnaný.
- Pokud se přístroj používá v koupelně, je nutné po použití vytáhnout zástrčku, protože přítomnost vody může vést ke vzniku nebezpečí i tehdy, pokud je přístroj vypnutý.
- Vzduchové otvory nesmí být ucpané nebo zakryté.
- Tělo kartáče se během používání velmi zahřívá. Vyvarujte se kontaktu, abyste se nepopálili.

TECHNICKÁ DATA

- Model: BIG HOT BRUSH
- Č. výr. 14102256
- Provozní napětí: 220~240 V | 50-60 Hz
- Výkon: 1000 W | DC motor
- Délka kabelu: 3 m otočný kabel
- Rozměry (d x š): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Hmotnost: 440 g

▷ Technické změny vyhrazeny.

ROZSAH DODÁVKY

- Efalock teplovzdušný kartáč BIG HOT BRUSH
- Návod k obsluze

OBSLUHA PŘÍSTROJE POPIS



UVEDENÍ DO PROVOZU

Teplovzdušný kartáč BIG HOT BRUSH je připravený k použití zasunutím zástrčky do zásuvky.

- ▷ Kabel umístěte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- ▷ Napájecí kabel udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- ▷ Při prvním použití může dojít k vytvoření mírného zápachu. Zápach není škodlivý. Zajistěte dostatečné větrání.

OBSLUHA

1. Teplovzdušný kartáč lze použít na vlhké nebo suché vlasy.
2. Příklad se uvede do provozu vypínačem ZAP/VYP (3).
3. Lze nastavit tři stupně teploty:
 - Stupeň teploty „3“: Vhodný pro sušení hustých vlasů.
 - Stupeň teploty „2“: Vhodný pro sušení jemných vlasů, objemové tvarování a přesné výsledky tvarování.
 - Stupeň teploty „1“: Trvalé zafixování tvarování.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, USKLADNĚNÍ

- ▷ Před prováděním údržby přístroj vypněte a odpojte od zdroje napájení.
- ▷ Pozor: Přístroj čistěte pouze, pokud je vychlazený!

ČIŠTĚNÍ

Přístroj utřete zvenku mírně navlhčenou utěrkou. Přitom dbejte na to, aby do přístroje nevnikla voda. Pravidelně kontrolujte, zda není znečištěná mřížka pro nasávání vzduchu (4) a tělo kartáče s otvory pro výstup vzduchu (2). V případě potřeby: Obě části očistěte pomocí vhodného kartáče nebo vysavače.

- ▷ Doporučujeme pravidelné čištění mřížky pro nasávání vzduchu (4)!

SKLADOVÁNÍ

Zajistěte, aby byl přístroj chráněn před prachem a jinými vlivy prostředí.

LIKVIDACE



Tento přístroj je označen v souladu se směrnicí 2002/96/ES o OEEZ (WEEE). Tento elektrický spotřebič nesmí být po uplynutí své životnosti likvidován v domácím odpadu, ale musí být odevzdán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Platí to také pro elektrické spotřebiče, které byly používány pro jiné než soukromé účely, tedy např. v rámci živnosti nebo řemesla. Pokud byl spotřebič, který byl používán pro jiné než soukromé účely, odmítnut příslušnými místními veřejnými místními pro likvidaci, poskytně vám informaci o jeho ekologické likvidaci úřad pro nakládání s odpady.

Na to odkazuje symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu. Materiály lze znovu použít dle označení. Opětovným použitím, recyklací materiálu nebo jinými způsoby používání vysloužilých zařízení přispíváte významnou měrou k ochraně životního prostředí.

NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte výhradně originální náhradní díly, které si můžete objednat u servisního partnera EFALOCK.

EFALOCK Varmluftbørste BIG HOT BRUSH

Hjertelig tak for købet af et produkt fra firmaet EFALOCK Professional. For en korrekt og sikker anvendelse skal du opmærksomt gennemlæse, opbevare og altid overholde brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER:

- ▷ Før brug af apparatet skal man kontrollere, om indstillingen af strømstyrken på apparatet passer med den på stikdåsen. Som yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (FI) med en mærkestrøm på mere end 30 mA i strømkredsen til badeværelset. Bed om råd hos din installatør.
- ▷ Ved brug af elektriske apparater - og især når der er børn i nærheden - skal man have grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, inklusive de anførte nedenfor.
- ▷ Formålsmæssig brug: Dette apparat egner sig udelukkende til brug i menneskehår. Dette apparat er kun egnet til indendørs brug og er udviklet til professionel brug hos frisører.

FORSIGTIG!**Elektrisk stød:**

- Træk stikket ud efter brug af apparatet.
- Apparatet må ikke bruges i badekarret, under bruseren, over en håndvask, der er fyldt med vand, eller med våde hænder.
- Brug ikke apparatet i nærheden af badekar, håndvaske eller øvrige beholdere, der indeholder vand.
- Apparatet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Et apparat, der har været i kontakt med vand, må ikke berøres – træk stikket ud med det samme.
- Hold ledningen på afstand af varme overflader. Kontrollér dem for beskadigelser, særligt på ledningsindgangene på apparatet og stikket. I tvivlstilfælde kontrolleres apparatet af et autoriseret reparationsværksted.

ADVARSEL:

Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, håndvaske eller andre kar, der indeholder vand.

FORSIGTIG!**Slugning af små dele:**

- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Opbevar også emballagematerialet, som f.eks. folier, utilgængeligt for børn.

Materielle og personskader:

- Børn eller personer, som ikke har den fornødne viden eller erfaring til at omgå apparatet, eller som er evnesvage, eller som ikke har de kropslige eller sensoriske evner, må ikke anvende apparatet uden opsyn eller vejledning fra en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, når det er tændt. Lad apparatet køle tilstrækkeligt ned.
- Ekstra opsyn er påkrævet, hvis apparatet anvendes af/til/ eller i nærheden af børn eller handicappede.
- Apparatet må ikke anvendes til andre formål.
- Anvend ikke enkeltdele, som ikke anbefales eller sælges af forhandlerne.
- Såfremt apparatet ikke fungerer korrekt, er faldet ned, er beskadiget eller er faldet ned i vandet, må du ikke selv forsøge at åbne apparatet, men skal i stedet indlevere det til kundeservice.
- Undgå at vikle ledningen omkring apparatet– lad den være udstrakt.
- Hvis apparatet anvendes på et badeværelse, trækkes stikket ud efter brug, da tilstedeværelsen af vand i nærheden udgør en fare, selv når apparatet er slukket.
- Lufthullerne må ikke tilstoppes eller blokeres.
- Under brugen bliver børstelegemet meget varmt. Undgå berøring for at undgå forbrændinger.

DK

TEKNISKE DATA

- Model: BIG HOT BRUSH
- Prod. nr. 14102256
- Driftsspænding: 220~240 V | 50-60 Hz
- Ydelse: 1000 W | DC-motor
- Kabellængde: 3 m drejekabel
- Mål (L x B): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Vægt: 440 g

▷ Med forbehold for tekniske forandringer.

LEVERINGSOMFANG

- EFALOCK varmluftbørste BIG HOT BRUSH
- Brugsanvisning

BETJENING AF APPARATET**BESKRIVELSE****IDRIFTSÆTTELSE**

Varmluftbørsten BIG HOT BRUSH er driftsklar når stikket er sat ind i stikdåsen.

- ▷ Læg kablet således, at ingen personer snubler i det.
- ▷ Hold med tilslutningskablet afstand til varme overflader.
- ▷ Ved første brug kan der opstå en let lugt. Det er uden problemer. Sørg for tilstrækkeligt ventilation.

BETJENING

1. Varmluftbørsten kan anvendes i fugtigt eller tørt hår.
2. Apparatet tages i brug via TÆND/SLUK-knappen (3).
3. Der kan indstilles tre temperaturtrin:
 - Temperaturtrin „3“: Egnet til tørring af tykkere hår.
 - Temperaturtrin „2“: Egnet til tørring af fint hår, volumenstyling og præcise styringsresultater
 - Temperaturtrin „1“: Vedvarende fiksering af styling

RENGØRING, PLEJE, OPBEVARING

- ▷ Sluk apparatet inden vedligeholdelse og afbryd dets forbindelse til strømmettet.
- ▷ Bemærk: Apparatet må kun rengøres i afkølet tilstand!

RENGØRING AF APPARATET

Aftør apparatet udvendigt med en let fugtet klud. Sørg for, at der ikke trængte vand ind i husets indre. Luftindsugningsgitteret (4) og børstelegemet med luftudgangshullerne (2) skal kontrolleres jævnligt for forureninger. Om nødvendigt: Rengør begge dele med en egnet pensel eller støvsuger.

- ▷ Vi anbefaler en jævnlig rengøring af luftindsugningsgitteret (4)!

OPBEVARING

Sørg for, at apparatet er beskyttet mod støv og andre miljøpåvirkninger.

BORTSKAFFELSE

Dette apparat er mærket i henhold til direktivet 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette elektriske apparat må ved afslutningen af sin brugstid ikke bortskaffes via skraldespanden til uanvendeligt affald, men skal afleveres til et opsamlingsanlæg til genbrug af elektroniske apparater. Dette gælder også for elektriske apparater, der sidst ikke blev brugt til privat brug, men f.eks. i et erhverv eller håndværk. Hvis modtagelse af elektriske apparater, der ikke er brugt privat, er blevet udelukket af de pågældende lokale offentlige affaldsanlæg, meddeler dets rådgivningssted om affald oplysninger om den miljøvenlige bortskaffelse.

Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til dette. Materialerne kan i henhold til deres mærkning genbruges. Med genanvendelse, fysisk genvinding eller andre former for genvinding af gamle apparater ydes der et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet.

RESERVEDELE

Brug udelukkende original-reservedele, som du kan bestille hos EFALOCK's servicepartner.

EFALOCK BIG HOT BRUSH -kuumailmaharja

Kiitos, että ostit EFALOCK Professional -tuotteen. Käyttääksesi tuotetta asianmukaisesti ja turvallisesti lue käyttöohje ja turvaohjeet huolellisesti, säilytä ohjeet ja noudata niitä aina.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET:

- ▷ Ennen laitteen käyttöä on tarkastettava, että laitteen sähkövirran voimakkuusasetus on pistorasian mukainen. Lisäsuojaksi suositellaan vikavirtasuojakytkimen asentamista kylpyhuoneen virtapiiriin mitoituslaukaisuvirralla, joka ei ole yli 30 mA. Kysy neuvoa ammattiasentajalta.
- ▷ Sähkölaitteita käytettäessä – erityisesti kun läheisyydessä on lapsia – on yleiset turvallisuusohjeet otettava huomioon, ja niihin kuuluvat myös alla mainitut.
- ▷ Määräystenmukainen käyttö: Tämä laite soveltuu ainoastaan ihmisten hiusten käsittelyyn. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain sisätiloissa ja se on kehitetty ammattikäyttöön kampaamoissa.

HUOMIO!**Sähköisku:**

- Vedä käytön jälkeen laitteen virtapistoke irti pistorasiasta.
- Laitetta ei saa käyttää kylpyammeessa, suihkussa eikä vedellä täytetyn pesualtaan yläpuolella tai märillä käsillä.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.
- Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koske laitteeseen, joka on joutunut kosketuksiin veden kanssa – vedä virtapistoke välittömästi irti pistorasiasta.
- Pidä liitäntäjohto kaukana kuumista pinnoista. Tarkasta siitä mahdolliset vauriot, erityisesti laitteen johtojen sisäänvientikohdat sekä pistoke. Epäselvissä tapauksissa anna valtuutetun huoltokorjaamon tarkastaa laite.

VAROITUS:

Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.

HUOMIO!**Pienosien nieleminen:**

- Pidä laite lasten ulottumattomissa. Pidä pakkausmateriaali, kuten esim. muovit, lasten ulottumattomissa.

ESINE- JA HENKILÖVAHINGOT:

- Henkilöt (lapset mukaan luettuna), jotka eivät fyysisten, psyykkisten tai aistirajoitteiden tai kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä vuoksi kykene käyttämään laitetta turvallisesti, saavat käyttää laitetta vain heistä vastaavan henkilön valvonnassa tai opastuksella. Lapsia pitää valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Älä milloinkaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on päälle kytkettynä. Anna laitteen jäähtyä riittävästi.
- Ole erittäin tarkkaavainen, kun käytät laitetta lasten hiusten käsittelyssä tai kun lapsia on läheisyydessä.
- Laitetta ei saa käyttää muuhun kuin sen ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä sellaisia erillisiä osia, joita myyjä ei suosittele tai myy.
- Jos laite ei toimi asianmukaisesti tai se on pudonnut, vaurioitunut tai joutunut veteen, älä yritä itse avata laitetta, vaan toimita se huoltopalveluun.
- Älä kiedo liitäntäjohtoa laitteen ympärille – jätä se suoraksi.
- Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, käytön jälkeen on irrotettava pistoke pistorasiasta, koska läheisyydessä oleva vesi aiheuttaa vaaran silloinkin, kun laite on kytketty pois päältä.
- Ilma-aukkoja ei saa tukkia tai lukita.
- Käytön aikana harjaosan rungosta tulee hyvin kuuma. Palohaavojen välttämiseksi varo koskemasta siihen.

TEKNISET TIEDOT

- Malli: BIG HOT BRUSH
- Tuotenumero 14102256
- Käyttöjännite: 220~240 V | 50-60 Hz
- Teho: 1000 W | DC-moottori
- Johdon pituus: 3 m kiertyvä johto
- Mitat (P x L): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Paino: 440 g

▷ Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

TOIMITUSLAAJUUS

- EFALOCK BIG HOT BRUSH -kuumailmaharja
- käyttöohje.

**LAITTEEN KÄYTTÖ
KUVAUS****KÄYTTÖÖNOTTO**

Ilmakiharrin BIG HOT BRUSH on heti käyttövalmis, kun liität pistokkeen pistorasiaan.

- ▷ Aseta johto niin, ettei kukaan voi kompastua siihen.
- ▷ Pidä liitäntäjohto etäällä kuumista pinnoista.
- ▷ Ensimmäisellä kerralla voi käytettäessä muodostua hieman hajua. Se on vaaratonta. Pidä huoli riittävästä tuuletuksesta.

KÄYTTÖ

1. Ilmakiharrinta voidaan käyttää sekä kosteisiin että myös kuiviin hiuksiin.
2. Laite otetaan käytetään virtakytkimestä (3).
3. Lämpötila voidaan säätää kolmeen eri asetukseen.
 - Lämpöteho ”3”: Sopii paksumpien hiusten kuivaamiseen.
 - Lämpöteho ”2”: Sopii ohuiden hiusten kuivaamiseen, muotoiluun ja tarkkoihin muotoilutuloksiin.
 - Lämpöteho ”1”: Muotoilun kiinnittäminen pysyvästi.

PUHDISTUS, HOITO JA SÄILYTYS

- ▷ Ennen kuin teet laitteeseen mitään huoltotoimenpiteitä kytke se pois päältä ja irrota virtaverkosta.
- ▷ Huomaus: Puhdista laitetta vain, kun se on viilennyt!

LAITTEEN PUHDISTUS

Pyyhi laite ulkopuolelta kevyesti kostutetulla liinalla. Pidä huoli siitä, ettei laitteen sisälle pääse vettä. Tarkasta säännöllisesti, ettei ilmanimuverkossa (4) ja ilma-aukoilla varustetussa harjarungossa (2) ole likaa. Jos tarpeen: Tarvittaessa puhdista kumpikin sopivalla sudilla tai pölynimurilla.

- ▷ Suosittelemme, että ilmanimuverkko (4) puhdistetaan säännöllisesti (4)!

SÄILYTTÄMINEN

Varmista, että laite on suojattu pölyltä ja muilta ympäristövaikutuksilta.

HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty direktiivin 2002/96/EU mukaisesti koskien sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE). Tätä sähkölaitetta ei saa hävittää sen käyttöiän päätyttyä kaatopaikkajätteenä, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen. Tämä koskee myös sähkölaitteita, joita on käytetty viimeksi muussa kuin yksityiskäytössä, kuten esim. liike- tai ammattilaistoiminnassa. Mikäli paikalliset jätehuoltotoimijat eivät ota vastaan muussa kuin yksityiskäytössä olleita sähkölaitteita, saat niiden jäteneuvonnasta tietoa ympäristöstävällisestä hävittämisestä.

Tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa on asiasta kertova symboli. Materiaalit ovat kierrätettävissä niiden merkintöjen mukaisesti. Uusiokäyttö, aineiden hyötykäyttö tai muut vanhojen laitteiden hyötykäytön muodot ovat tärkeitä ympäristönsuojelun kannalta.

VARAOSAT

Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, jotka voit tilata EFALOCK-huoltokumppanilta.

EFALOCK Varmluftsbørste BIG HOT BRUSH

Vi takker for kjøpet av produktet fra EFALOCK Professional. For riktig og sikker bruk skal bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene leses oppmerksomt gjennom, oppbevares og konsulteres.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER:

Før du tar apparatet i bruk må du sjekke om innstillingen på strømstyrken på apparatet er i samsvar med stikkkontakten. Som ekstra beskyttelse anbefales å installere en jordfeilbryter med en lekkasjestrømutløser (FI) på ikke mer enn 30 mA i strømkretsen på badet. Spør elektrikeren din om råd.

- ▷ Ved bruk av elektriske apparater - spesielt når barn er i nærheten - må grunnleggende sikkerhetstiltak overholdes, deriblant følgende.
- ▷ Forskriftsmessig bruk: Dette apparatet egner seg utelukkende til bruk på menneskehår. Det skal bare brukes innendørs og er ment for profesjonell bruk i frisørsalonger.

FORSIKTIG!**Strømstøt:**

- Trekk strømledningen til apparatet ut av stikkkontakten etter bruk.
- Apparatet må ikke brukes i badekar, dusj, over en vask som er fylt med vann eller med våte hender.
- Det er ikke tillatt å bruke apparatet i nærheten av badekar, vaskeservanter eller andre beholdere som inneholder vann.
- Apparatet må ikke dyppes i vann eller andre væsker.
- Ikke ta på et apparat som har kommet i berøring med vann - trekk ut strømledningen omgående.
- Hold strømledningen unna varme overflater. Sjekk den ofte for skader, spesielt der ledningen går inn i apparatet og i pluggen. Er du i tvil, be en autorisert servicebedrift om å kontrollere apparatet.

ADVARSEL:

Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, vasker eller andre kar.

FORSIKTIG!**Svelging av smådeler:**

- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn. Hold også emballasjen, f.eks. folie, unna barn.

Materielle skader og personskader:

- Personer (deriblant barn) som på grunn av sine fysiske, sensoriske eller mentale evner eller uerfarenhet og mangel på kunnskap ikke er i stand til å bruke apparatet på en trygg måte, bør ikke bruke dette apparatet uten tilsyn eller anvisninger fra en ansvarlig person. Ha tilsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- La aldri apparatet være uten tilsyn når det er skrudd på. La apparatet kjøles tilstrekkelig ned.
- Det er nødvendig med nøye tilsyn når apparatet brukes ved / for / eller i nærheten av barn eller funksjonshemmede.
- Apparatet må ikke brukes til annet enn tiltenkt formål.
- Ikke bruk tilleggsutstyr som ikke har blitt anbefalt eller solgt av forhandleren.
- Dersom apparatet ikke fungerer som det skal, har falt ned, ble skadet eller falt i vannet, må du ikke prøve å åpne apparatet selv, men levere det til vår kundetjeneste.
- Ikke rull strømledningen rundt apparatet, la den ligge strukket ut.
- Dersom apparatet brukes på badet, skal strømledningen trekkes ut av stikkontakten for nærheten av vann er også ved avskrudd apparat en farekilde.
- Lufthullene må ikke stoppes eller dekkes til.
- Børstehodet blir svært varmt under bruk. Unngå forbrenninger ved ikke å ta på det.

ON

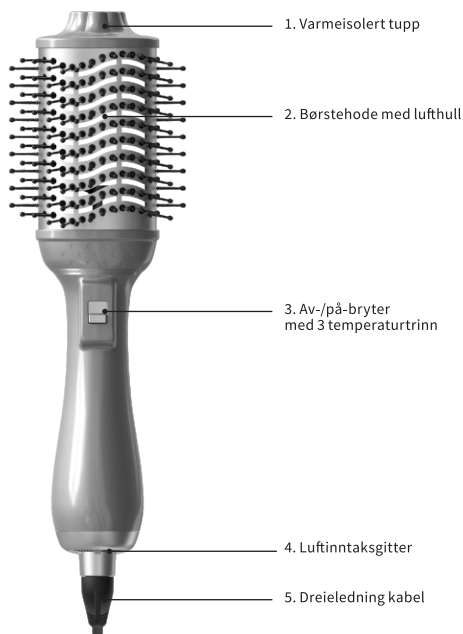
TEKNISKE DATA

- Modell: BIG HOT BRUSH
- Art.nr. 14102256
- Driftsspenning: 220~240 V | 50-60 Hz
- Effekt: 1000 W | DC-motor
- Ledninglengde: 3 m dreieledning
- Størrelse (L x B): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Vekt: 440 g

▷ Med forbehold om tekniske endringer.

LEVERANSE

- EFALOCK BIG HOT BRUSH varmluftsborste
- Bruksanvisning

**BETJENING AV APPARATET
BESKRIVELSE**

NO

TA I BRUK PRODUKTET

Varmluftbørsten BIG HOT BRUSH er klar til bruk etter at pluggen er satt i stikkontakten.

- ▷ Plasser ledningen på en slik måte at ingen kan snuble i den.
- ▷ Hold ledningen borte fra varme overflater.
- ▷ Første gang den brukes kan det komme en litt brent lukt. Det er helt ufarlig. Sørg for god utlufting.

BRUK

1. Varmluftbørsten kan brukes på fuktig eller tørt hår.
2. Apparatet startes med AV/PÅ-bryteren (3).
3. Det finnes tre temperaturtrinn:
 - Temperaturtrinn „3“ (høyt): Egner seg for tørking av tykt hår.
 - Temperaturtrinn „2“ (medium): Egner seg for tørking av tynt hår; volumstyling og nøyaktig styling.
 - Temperaturtrinn „1“ (kald): For fiksering av stylingen.

ENGJØRING, PLEIE, OPPBEVARING

- ▷ Før vedlikehold på apparatet skal strømmen kuttes.
- ▷ OBS: ▷ Skal kun rengjøres når avkjølt!

Rengjøring av apparatet

Tørk over utsiden av apparatet med en lett fuktet klut. Pass på at det ikke kommer vann inn i apparatet. Sjekk luftinntaksgitteret (4) og børstehodet med lufthullene (2) regelmessig for tilsmussing. Ved behov: Gjør dem rene med en pensel eller med støvsugeren.

▷ Vi anbefaler regelmessig rengjøring av luftinntaksgitteret (4)!

OPPBEVARING

Forsikre deg om at enheten er beskyttet mot støv og andre miljøpåvirkninger.

AVFALLSBEHANDLING



Dette apparatet er merket iht. direktivet 2002/96/EF som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Dette elektroapparatet må ikke kastes i restavfallet ved utgangen av brukstiden, men skal tilføres en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektroniske apparater. Dette gjelder også for elektriske apparater som til slutt brukes i virksomheter, dvs. ikke til privat bruk. I den grad mottak av elektriske apparater som ikke er brukt privat, er utelukket av lokale renovasjonsmyndigheter, gir avfallsbehandlingsstedet informasjon om miljøriktig deponering.

Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen viser til dette. Materialene kan brukes om igjen iht. merking. Med gjenbruk, materiell utnyttelse eller andre former for gjenbruk av gamle apparater ytes et viktig bidrag til beskyttelse av miljøet.

ON

RESERVEDELER

Bruk utelukkende originale reservedeler, som du kan bestille hos EFALOCK servicepartnernen.

LOKÓWKO-SUSZARKA EFALOCK BIG HOT BRUSH

Dziękujemy za zakup produktu firmy EFALOCK Professional. W celu zapewnienia poprawności i bezpieczeństwa użytkowania należy uważnie przeczytać, zachować do późniejszego wglądu oraz przestrzegać instrukcji użytkowania i wskazówek bezpieczeństwa.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

- ▷ Przed użyciem urządzenia sprawdź, czy ustawienie natężenia prądu w urządzeniu jest zgodne z natężeniem prądu w gniazdku. Jako dodatkową ochronę zalecamy zainstalowanie w obwodzie prądu w łazience wyłącznika różnicowoprądowego (FI) z nominalnym prądem wyzwalającym nie wyższym niż 30 mA. Zasięgnij porady instalatora.
- ▷ Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych – szczególnie, jeśli w pobliżu przebywają dzieci – przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa, łącznie z tymi wymienionymi poniżej.
- ▷ Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem: Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do włosów ludzkich. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach i zostało zaprojektowane do profesjonalnego stosowania w salonach fryzjerskich.

OSTROŻNIE!**Niebezpieczeństwo porażenia prądem:**

- Po użyciu urządzenia wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Pod żadnym pozorem nie używaj urządzenia w wannie, pod prysznicem, nad umywalką wypełnioną wodą ani mokrymi rękami.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, umywalki ani innych zbiorników z wodą.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Nie dotykaj urządzenia, które miało kontakt z wodą – natychmiast wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Kabel przyłączeniowy trzymaj z dala od gorących powierzchni. Sprawdź, czy przewód nie jest uszkodzony, w szczególności w okolicy połączenia z urządzeniem i wtyczką. W razie wątpliwości zleć sprawdzenie urządzenia w autoryzowanym warsztacie.

OSTRZEŻENIE:

Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, umywalki lub innych naczyń z wodą.

OSTROŻNIE!**Połknięcie małych części:**

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Materiały opakowaniowe, takie jak folia, również przechowuj z dala od dzieci.

Niebezpieczeństwo połknięcia drobnych elementów:

- Osoby (także dzieci), które ze względu na swoje zdolności fizyczne, sensoryczne lub intelektualne albo brak doświadczenia lub wiedzy nie są w stanie bezpiecznie używać urządzenia, nie powinny go używać bez nadzoru lub poinstruowania przez odpowiedzialną za nie osobę. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby zapewnić, że nie będą bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru. Odczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Podczas używania urządzenia przez / wobec lub w pobliżu dzieci albo osób niepełnosprawnych konieczny jest uważny nadzór.
- Nie używaj urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj części, których nie zaleca lub nie sprzedaje sprzedawca.
- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub wpadło do wody, nie próbuj samodzielnie otwierać urządzenia, lecz udaj się z nim do serwisu.
- Nie owijaj przewodu przyłączeniowego wokół urządzenia.
- Po użyciu urządzenia w łazience wyciągnij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Wloty powietrza nie mogą być zapchane lub zasłonięte.
- Podczas używania korpus szczotki mocno się nagrzewa. Nie dotykaj go, aby uniknąć oparzeń.

DANE TECHNICZNE

- Model: BIG HOT BRUSH
- Nr art. 14102256
- Napięcie: 220~240 V | 50-60 Hz
- Moc: 1000 W | silnik DC
- Długość kabla: kabel obrotowy 3 m
- Wymiary (dł. x szer.): 38 cm x 11 cm x 9 cm
- Waga: 440 g

▷ Zmiany techniczne zastrzeżone.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- LOKÓWKO-SUSZARKA EFALOCK BIG HOT BRUSH
- Instrukcja obsługi

**OBSŁUGA URZĄDZENIA
OPIS**

PL

URUCHOMIENIE

Szczotko-suszarka BIG HOT BRUSH jest gotowa do użycia po włożeniu wtyczki do gniazdka.

- ▷ Ułóż kabel w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął.
- ▷ Poprowadź kabel przyłączeniowy z dala od gorących powierzchni.
- ▷ Podczas pierwszego użycia urządzenie może wydzielać delikatny zapach. To normalne zjawisko. Zapewnij odpowiednią wentylację.

OBSŁUGA

1. Szczotko-suszarkę można stosować zarówno do wilgotnych, jak i suchych włosów.
2. Urządzenie uruchamia się włącznikiem/wyłącznikiem (3).
3. Są trzy ustawienia temperatury:
 - „3”: odpowiednia do suszenia gęstych włosów.
 - „2”: do suszenia delikatnych włosów; nadawania objętości i precyzyjnej stylizacji.
 - „1”: do utrwalania fryzury.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA, PRZECHOWYWANIE

- ▷ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i odłącz je od źródła zasilania.
- ▷ Uwaga: Czyść urządzenie dopiero po ostygnięciu!

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

Obudowę urządzenia wytrzyj lekko zwilżoną ściereczką. Nie dopuść, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. Regularnie sprawdzaj czystość kratki wlotu powietrza (4) i korpusu szczotki z otworami wylotowymi powietrza (2). W razie potrzeby: oba elementy oczyść za pomocą odpowiedniego pędzelka lub odkurzacza.

▷ Zalecamy regularne czyszczenie kratki wlotu powietrza (4)!

PRZECHOWYWANIE

Upewnić się, że urządzenie jest chronione przed zanieczyszczeniami oraz innymi czynnikami środowiskowymi.

UTYLIZACJA



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Niniejszego urządzenia po jego zużyciu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, lecz należy przekazać je do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dotyczy to również urządzeń elektrycznych, które nie były używane do celów prywatnych, lecz np. do celów komercyjnych. W przypadku odmowy przyjęcia zużytych urządzeń elektrycznych wykorzystywanych do celów innych niż prywatne przez miejscowy zakład gospodarki komunalnej, należy zasięgnąć informacji w jego punkcie informacyjnym na temat prawidłowego sposobu utylizacji odpadów.

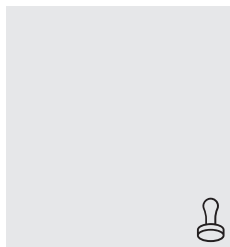
Na taki wymóg wskazuje symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem. Ponowne wykorzystanie, recykling materiałów lub inne formy wykorzystania zużytych urządzeń mają istotny wkład w ochronę środowiska.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, które można zamówić w serwisie firmy EFALOCK

WARRANTY

In case of claims and necessary repairs,
please fill out completely and attach this
voucher.



EVALOCK®
PROFESSIONAL

Date of purchase

Signature



Distributor:

EFALOCK
Professional Tools GmbH

P.O. Box 9261

D – 97092 Würzburg, Germany

E-Mail: info@efalock.de

MADE IN PRC